

**Manuale d'uso**



**UPS ONLINE 1K/2K/3K**

Sistema di alimentazione ininterrotta

Versione:1.9

# Sommario

1. Avvertenza importante per la sicurezza.....	1
1-1. Trasporti.....	1
1-2. Preparazione.....	1
1-3. Installazione.....	1
1-4. Operazione.....	1
1-5. Manutenzione, assistenza e guasti.....	2
2. Installazione e configurazione.....	3
2-1. Vista del pannello posteriore.....	3
2-2. Principio operativo.....	7
2-3. Installazione UPS su torre/rack (disponibile solo per UPS in rack).....	7
2-4. Configurare l'UPS.....	8
2-5 Sostituzione della batteria (solo per UPS in rack).....	9
2-6 Assemblaggio del kit batteria (opzione per UPS in rack).....	10
3. Operazioni.....	13
3-1. Funzionamento dei pulsanti.....	13
3-2. Pannello LCD.....	13
3-3. Allarme acustico.....	15
3-4. Indice diciture display LCD.....	15
3-5. Impostazione dell'UPS.....	15
3-6. Descrizione della modalità operativa.....	18
3-7. Codice di riferimento dei guasti.....	19
3-8. Indicatore di avvertenza.....	19
4. Risoluzione dei problemi.....	20
5. Conservazione e manutenzione.....	21
6. Specifiche.....	22

## **1. Importante avviso di sicurezza**

Si prega di rispettare rigorosamente tutte le avvertenze e le istruzioni operative contenute in questo manuale. Conservare adeguatamente questo manuale e leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di installare l'unità. Non utilizzare questa unità prima di aver letto attentamente tutte le informazioni sulla sicurezza e le istruzioni operative

### 1-1. Trasporti

- Si prega di trasportare il sistema UPS solo nella confezione originale per proteggerlo da urti e colpi.

### 1-2. Preparazione

- Se il sistema UPS viene spostato direttamente da un ambiente freddo a uno caldo, può verificarsi della condensa. Il sistema UPS deve essere assolutamente asciutto prima di essere installato. Si prega di attendere almeno due ore affinché il sistema UPS si acclimi all'ambiente.
- Non installare il sistema UPS vicino all'acqua o in ambienti umidi.
- Non installare il sistema UPS in un luogo esposto alla luce solare diretta o vicino a un riscaldatore.
- Non ostruire i fori di ventilazione nell'alloggiamento dell'UPS.

### 1-3. Installazione

- Non collegare apparecchi o dispositivi che potrebbero sovraccaricare il sistema UPS (ad esempio stampanti laser) alle prese di uscita dell'UPS.
- Posizionare i cavi in modo tale che nessuno possa calpestarli o inciamparvi.
- Non collegare elettrodomestici come asciugacapelli alle prese di uscita dell'UPS. L'UPS può essere utilizzato da qualsiasi persona senza esperienza precedente. Collegare il sistema UPS solo ad una presa antiurto con messa a terra che deve essere facilmente accessibile e vicina al sistema UPS.
- Per collegare il sistema UPS alla presa elettrica dell'edificio (presa resistente agli urti) utilizzare esclusivamente cavi di alimentazione omologati VDE e con marchio CE (ad es. il cavo di alimentazione del computer). Utilizzare solo cavi di alimentazione testati VDE e con marchio CE per collegare i carichi al sistema UPS.
- Durante l'installazione dell'apparecchiatura, è necessario garantire che la somma della corrente di dispersione dell'UPS e dei dispositivi collegati non superi 3,5 mA.

### 1-4. Operazione

- Non scollegare il cavo di alimentazione del sistema UPS o la presa elettrica dell'edificio (presa antiurto) durante il funzionamento poiché ciò annullerebbe la messa a terra protettiva del sistema UPS e di tutti i carichi collegati.
- Il sistema UPS è dotato di una propria fonte di corrente interna (batterie). Le prese di uscita dell'UPS o la morsettiera di uscita potrebbero essere sotto tensione anche se il sistema UPS non è collegato alla presa del cablaggio dell'edificio.
- Per disconnettere completamente il sistema UPS, premere prima il pulsante OFF/Invio per scollegare la rete.
- Evitare l'ingresso di fluidi o altri oggetti estranei all'interno del sistema UPS.

#### 1-5. Manutenzione, assistenza e guasti

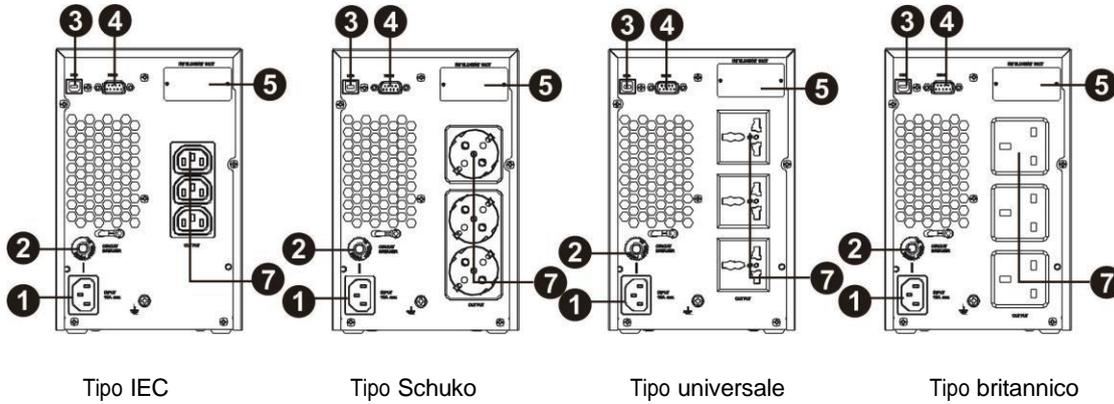
- Il sistema UPS funziona con tensioni pericolose. Le riparazioni possono essere eseguite solo da personale di manutenzione qualificato.
- Attenzione -rischio di scossa elettrica. Anche dopo che l'unità è stata scollegata dalla rete elettrica (presa del cablaggio dell'edificio), i componenti all'interno del sistema UPS sono ancora collegati alla batteria e elettricamente sotto tensione e pericolosi.
- Prima di eseguire qualsiasi tipo di servizio e/o manutenzione, scollegare le batterie e verificare che non sia presente corrente e che non sia presente tensione pericolosa nei terminali dei condensatori ad alta capacità come i condensatori BUS.
- Solo le persone che hanno un'adeguata familiarità con le batterie e che conoscono le misure precauzionali richieste possono sostituire le batterie e supervisionare le operazioni. Le persone non autorizzate devono essere tenute lontane dalle batterie.
- Attenzione -rischio di scossa elettrica. Il circuito della batteria non è isolato dalla tensione di ingresso. Potrebbero verificarsi tensioni pericolose tra i terminali della batteria e la terra. Prima di toccare verificare che non sia presente tensione!
- Le batterie possono causare scosse elettriche e presentare un'elevata corrente di cortocircuito. Si prega di adottare le misure precauzionali specificate di seguito e qualsiasi altra misura necessaria quando si lavora con le batterie:
  - rimuovere orologi da polso, anelli e altri oggetti metallici
  - utilizzare solo utensili con impugnature e manici isolati.
- Quando si sostituiscono le batterie, installare lo stesso numero e lo stesso tipo di batterie.
- Non tentare di smaltire le batterie bruciandole. Ciò potrebbe causare l'esplosione della batteria.
- Non aprire o distruggere le batterie. La fuoriuscita dell'elettrolito può causare lesioni alla pelle e agli occhi. Potrebbe essere tossico.
- Si prega di sostituire il fusibile solo con lo stesso tipo e amperaggio per evitare rischi di incendio.
- Non smontare il sistema UPS.
- **AVVERTIMENTO:** Questo è un prodotto UPS di categoria C2. In un ambiente residenziale, questo prodotto può causare interferenze radio, nel qual caso l'utente sarà tenuto ad adottare misure aggiuntive. (solo per sistema 220/230/240 VAC)
- **AVVERTIMENTO:** Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

## 2. Installazione e configurazione

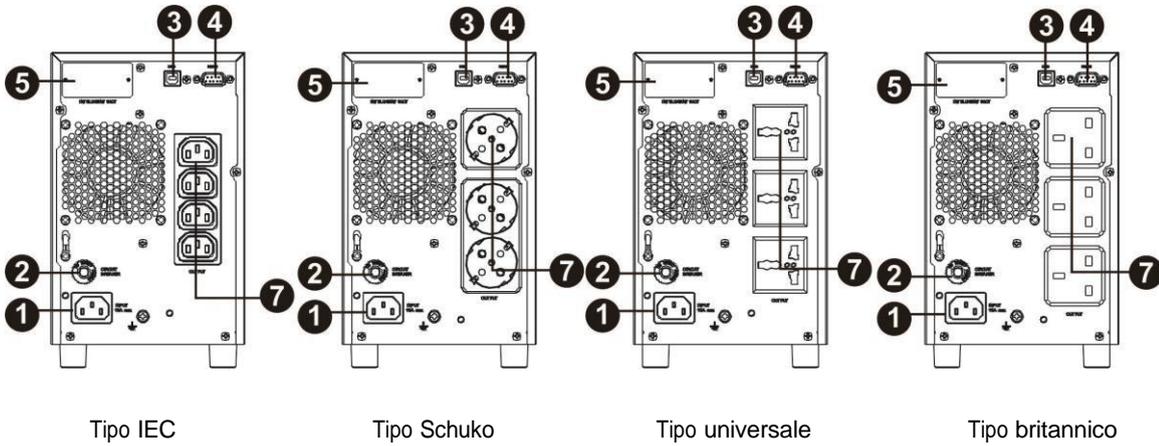
NOTA: Prima dell'installazione, ispezionare l'unità. Assicurati che nulla all'interno del pacco sia danneggiato. Si prega di conservare la confezione originale in un luogo sicuro per un utilizzo futuro.

### 2-1. Vista del pannello posteriore

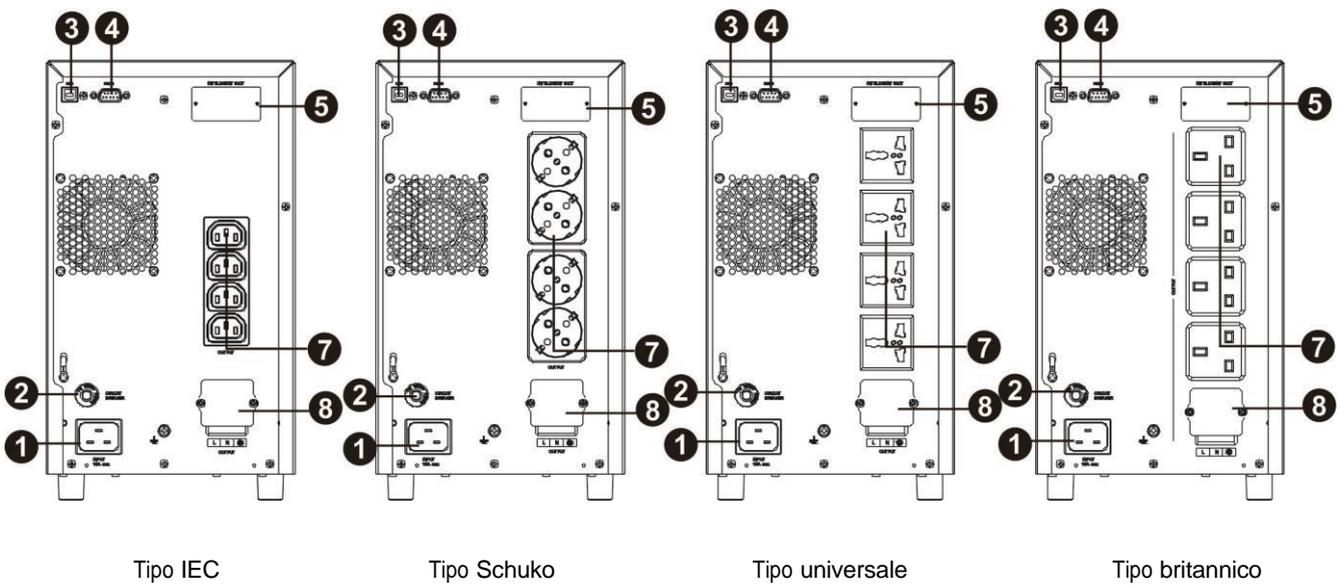
1K



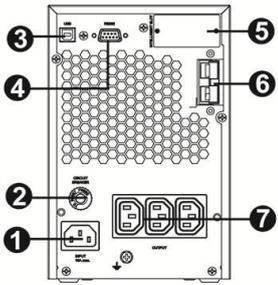
2K



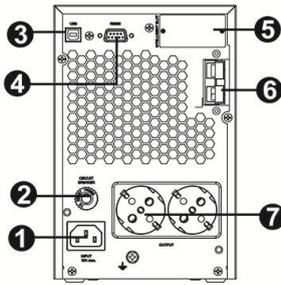
3K



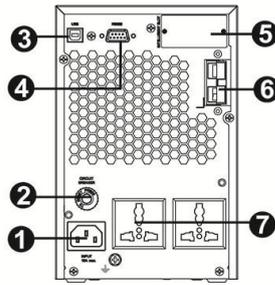
1KL



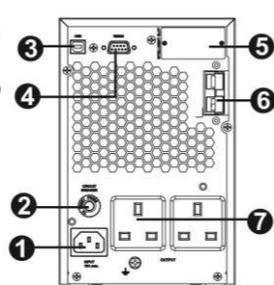
Tipo IEC



Tipo Schuko

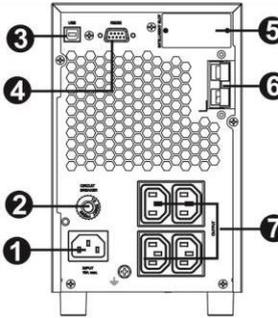


Tipo universale

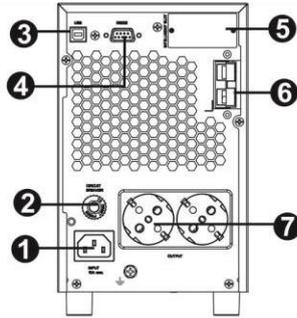


Tipo britannico

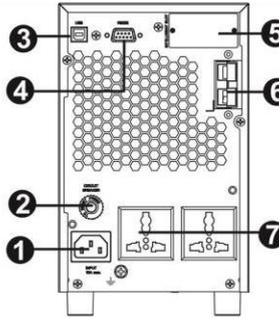
2KL



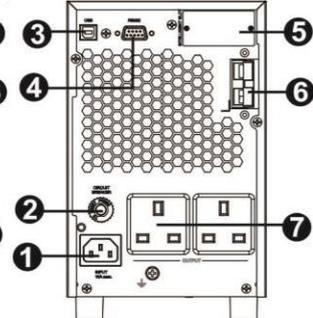
Tipo IEC



Tipo Schuko

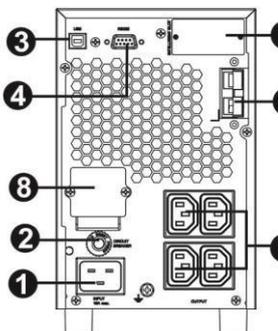


Tipo universale

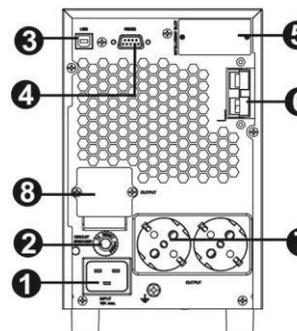


Tipo britannico

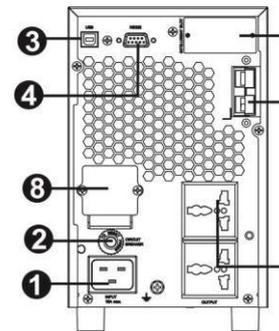
3KL



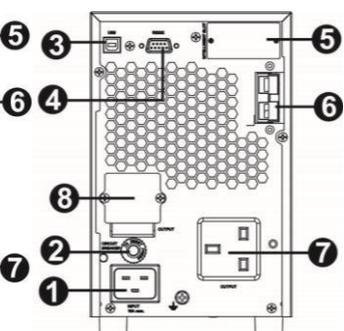
Tipo IEC



Tipo Schuko

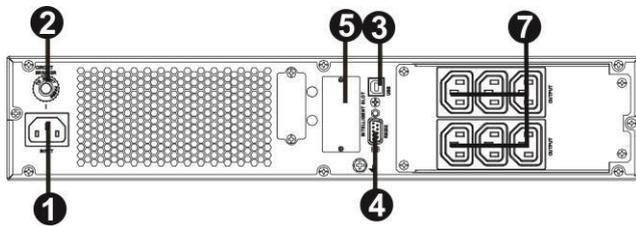


Tipo universale

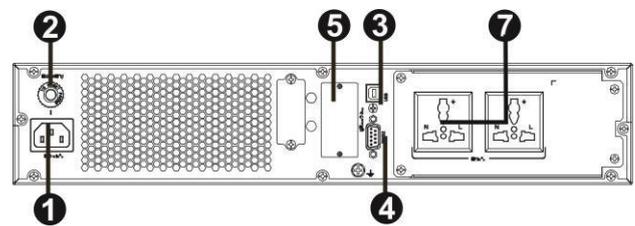


Tipo britannico

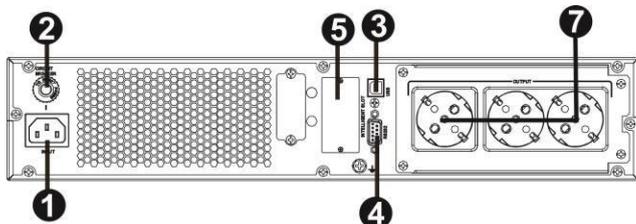
1KR



Tipo IEC

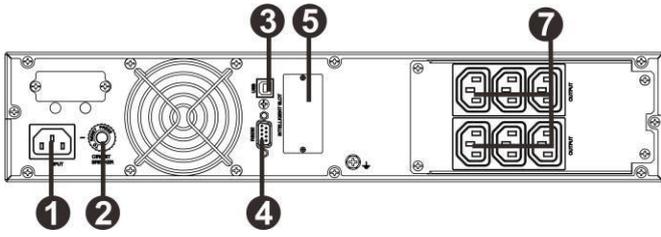


Tipo universale

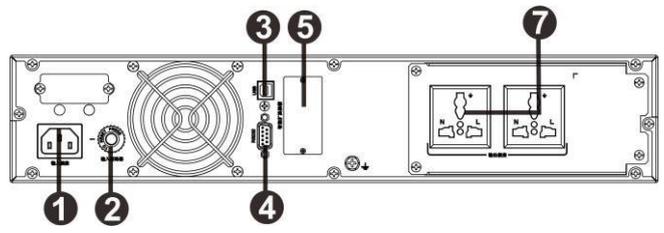


Tipo Schuko

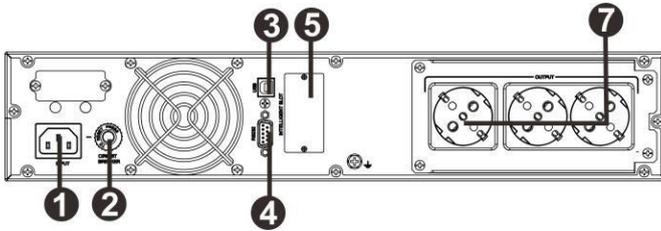
2KR



Tipo IEC

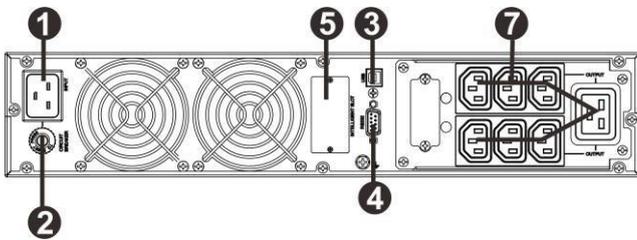


Tipo universale

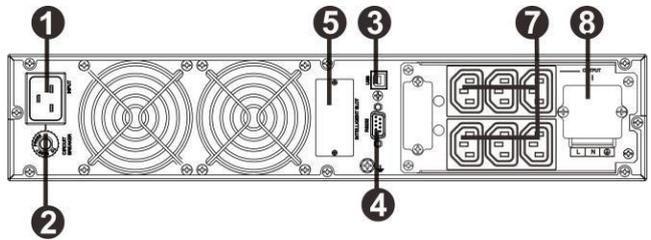


Tipo Schuko

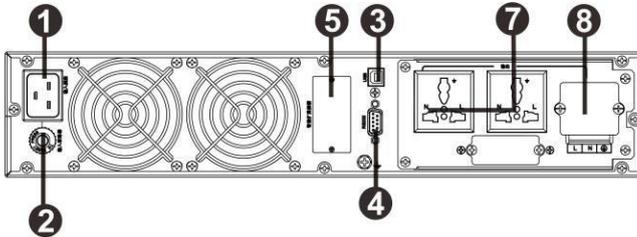
3KR



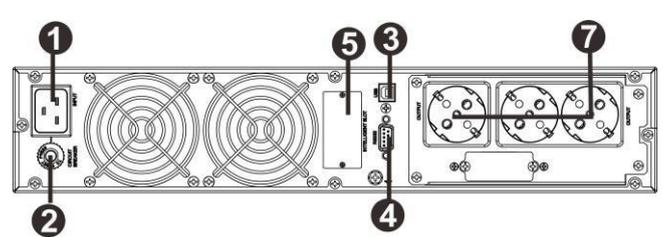
IEC Tipo I



IEC Tipo II

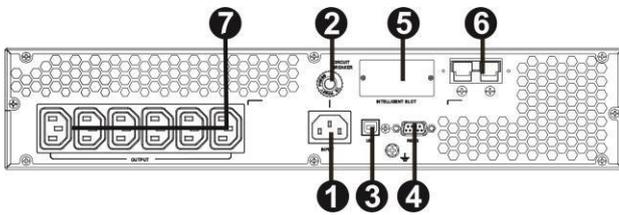


Tipo universale

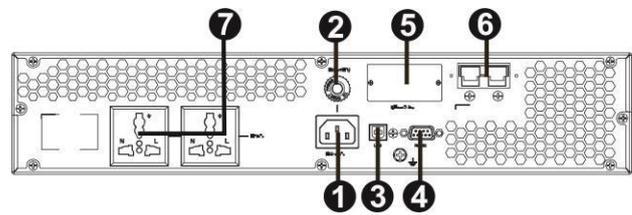


Tipo Schuko

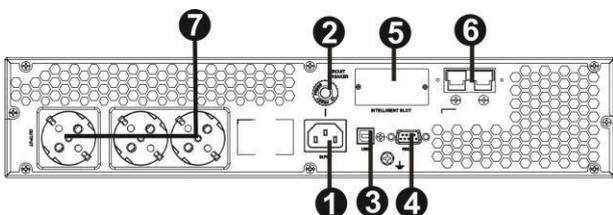
1KRL



Tipo IEC

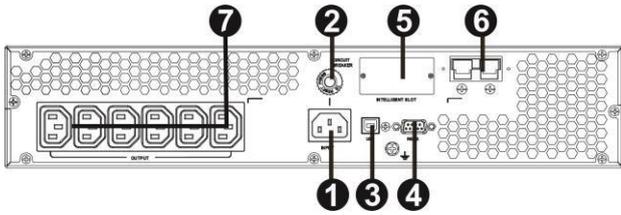


Tipo universale

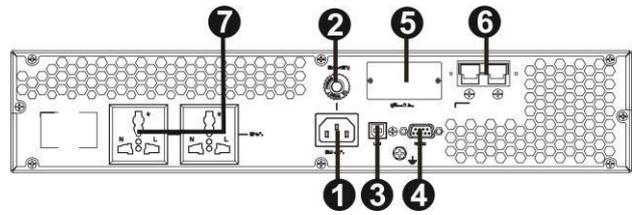




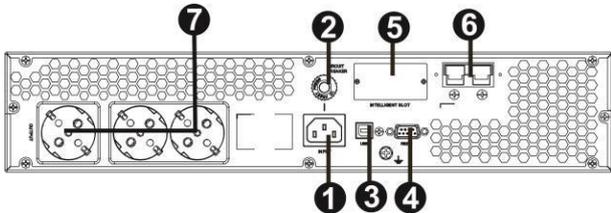
## 2KRL



Tipo IEC

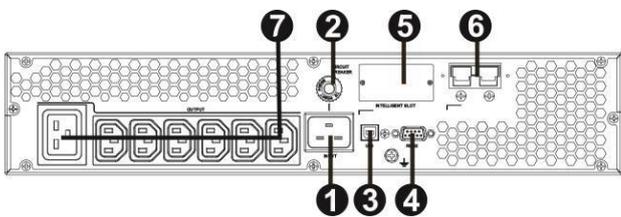


Tipo universale

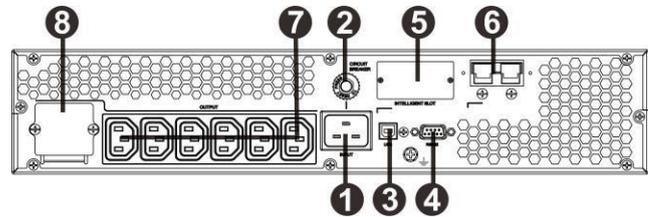


Tipo Schuko

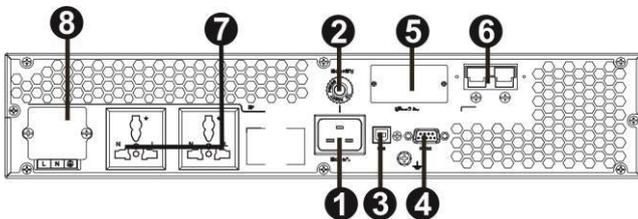
## 3KRL



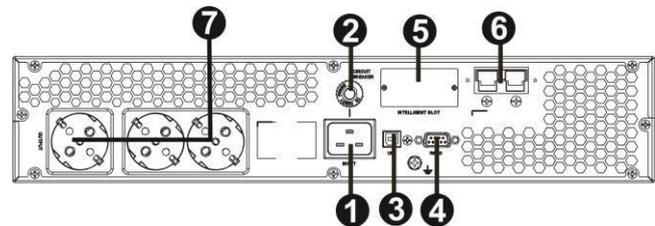
IEC Tipo I



IEC Tipo II



Tipo universale

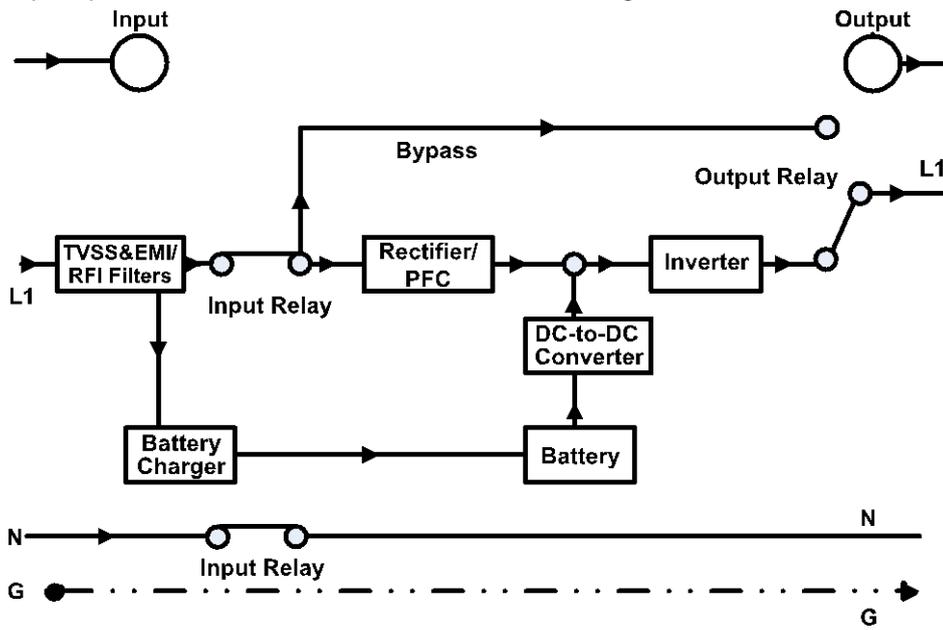


Tipo Schuko

1. Ingresso CA
2. Interruttore automatico di ingresso
3. Porta di comunicazione USB
4. Porta di comunicazione RS-232
5. Slot intelligente SNMP (opzione)
6. Collegamento batteria esterna (disponibile solo per il modello L)
7. Prese di uscita
8. Terminale di uscita

## 2-2. Principio operativo

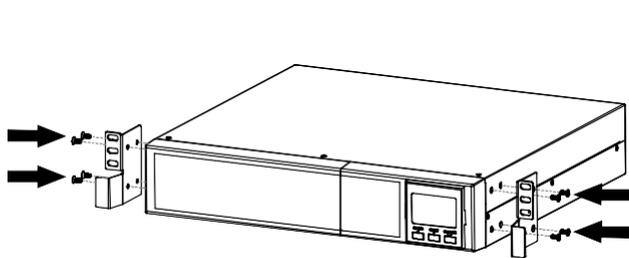
Il principio di funzionamento dell'UPS è mostrato di seguito



## 2-3. Installazione UPS in torre/rack (disponibile solo per UPS in rack)

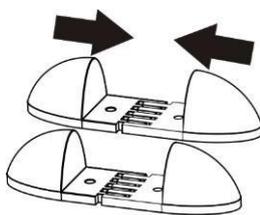
### Installazione con montaggio su rack

Questo UPS può essere montato nel telaio rack da 19". Seguire i passaggi seguenti per posizionare questo UPS. Passo 1

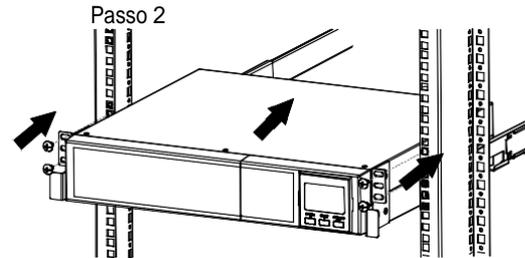
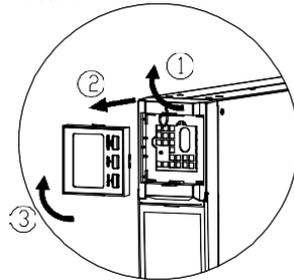


### Installazione della torre

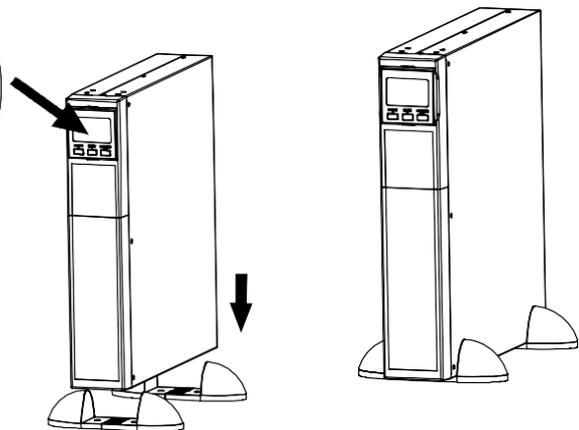
Passo 1



Passo 2



Passaggio 3



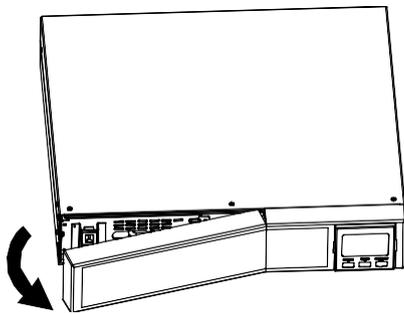
## 2-4. Configura l'UPS

### Passaggio 1: collegare i cavi della batteria

Se l'UPS è un modello a lunga autonomia, collegare le batterie esterne come nella tabella seguente.

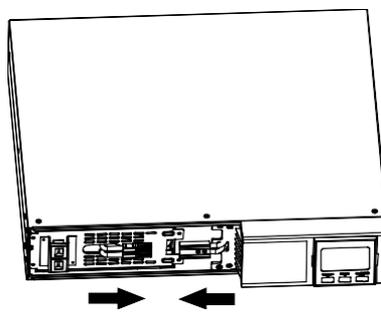
Se si utilizza un UPS in rack, l'UPS viene spedito dalla fabbrica senza collegare i cavi della batteria per motivi di sicurezza. Prima di installare l'UPS, seguire i passaggi seguenti per ricollegare innanzitutto i cavi della batteria.

#### Passo 1



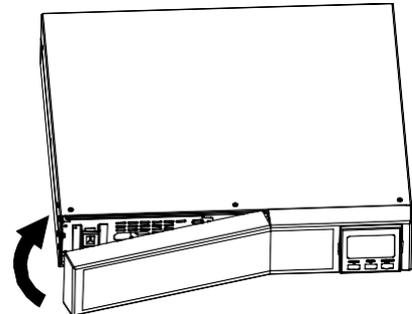
Rimuovere il pannello anteriore.

#### Passo 2



Collegare l'ingresso CA e ricollegare i cavi della batteria.

#### Passaggio 3



Riposizionare il pannello anteriore sull'unità.

#### Passaggio 2: connessione di ingresso dell'UPS

Collegare l'UPS solo a una presa bipolare, a tre fili e con messa a terra. Evitare l'uso di prolunghe.

-Per i modelli 200/208/220/230/240VAC: il cavo di alimentazione è fornito nella confezione dell'UPS.

#### Passaggio 3: collegamento in uscita dell'UPS

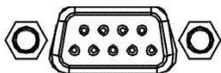
- Per le uscite di tipo presa, collegare semplicemente i dispositivi alle prese.
- Per ingressi o uscite di tipo terminale, seguire i passaggi seguenti per la configurazione del cablaggio:
  - a) Rimuovere il piccolo coperchio della morsettieria
  - b) Suggerire di utilizzare AWG14 o 2,1 mm<sup>2</sup> cavi di alimentazione per 3KVA (modelli 200/208/220/230/240VAC). Installare anche un interruttore a 2 porte da 20 A, 250 V per 3 KVA  
Modelli da 200/208/220/230/240 V CA tra la rete e l'ingresso CA dell'UPS per un funzionamento di sicurezza.
  - c) Una volta completata la configurazione del cablaggio, verificare se i cavi sono fissati saldamente.
  - d) Riposizionare il piccolo coperchio sul pannello posteriore.

Passaggio 4: connessione di comunicazione Porta di comunicazione:

**porta USB**



**Porta RS-232**



**Slot intelligente**



Per consentire lo spegnimento/avvio dell'UPS e il monitoraggio dello stato non presidiati, collegare un'estremità del cavo di comunicazione alla porta USB/RS-232 e l'altra alla porta di comunicazione del PC. Con il software di monitoraggio installato, è possibile programmare lo spegnimento/l'avvio dell'UPS e monitorare lo stato dell'UPS tramite PC.

L'UPS è dotato di slot intelligente perfetto per la scheda SNMP o AS400. Quando si installa la scheda SNMP o AS400 nell'UPS, verranno fornite opzioni avanzate di comunicazione e monitoraggio.

**PS. La porta USB e la porta RS-232 non possono funzionare contemporaneamente.**

Passaggio 5: accendere l'UPS

Premere il pulsante ON/Mute sul pannello anteriore per due secondi per accendere l'UPS.

Nota: la batteria si carica completamente durante le prime cinque ore di funzionamento normale. Non aspettarsi la piena capacità di funzionamento della batteria durante questo periodo di carica iniziale.

Passaggio 6: installare il software

Per una protezione ottimale del sistema informatico, installare il software di monitoraggio dell'UPS per configurare completamente l'arresto dell'UPS. È possibile inserire il CD fornito nel CD-ROM per installare il software di monitoraggio.

In caso contrario, seguire i passaggi seguenti per scaricare e installare il software di monitoraggio da Internet:

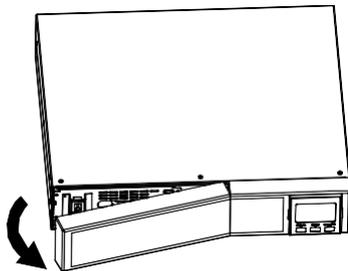
1. Vai al sito web <http://www.power-software-download.com>
2. Fare clic sull'icona del software ViewPower e quindi scegliere il sistema operativo richiesto per scaricare il software.
3. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per installare il software.
4. Quando il computer si riavvia, il software di monitoraggio apparirà come un'icona con una spina arancione situata nella barra delle applicazioni, vicino all'orologio.

2-5 Sostituzione della batteria (solo per UPS rack)

AVVISO: Questo UPS in rack è dotato di batterie interne e l'utente può sostituire le batterie senza spegnere l'UPS o i carichi collegati (design della batteria hot-swap). La sostituzione è una procedura sicura, isolata da rischi elettrici.

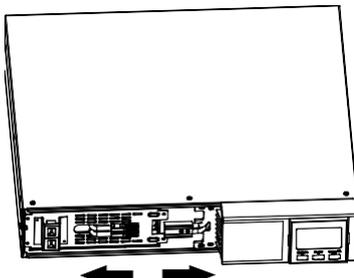
ATTENZIONE!!! Prendere in considerazione tutte le avvertenze, le precauzioni e le note prima di sostituire le batterie. Nota: Allo scollegamento della batteria, l'apparecchiatura non è protetta da interruzioni di corrente.

Passo 1



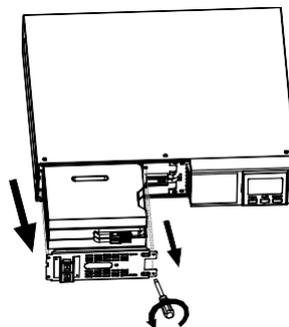
Rimuovere il pannello anteriore.

Passo 2



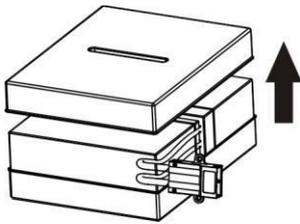
Scollegare i cavi della batteria.

Passaggio 3



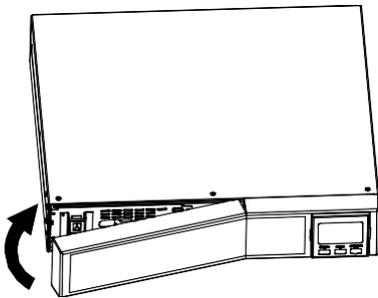
Estrarre la scatola della batteria rimuovendo due viti sul pannello anteriore.

Passaggio 4

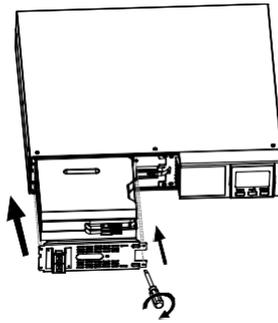


Rimuovere il coperchio superiore del vano batterie e sostituire le batterie interne.

Passaggio 7



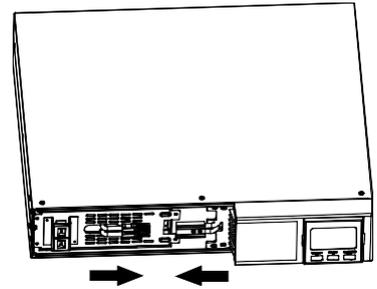
Passaggio 5



Dopo aver sostituito le batterie, rimettere la scatola delle batterie nella posizione originale e avvitare saldamente.

Riposizionare il pannello anteriore sull'unità.

Passaggio 6



Ricollegare la batteria fili.

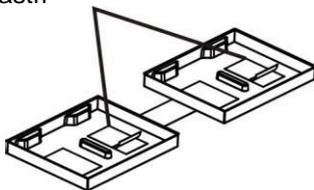
## 2-6 Assemblaggio del kit batteria (opzione per UPS in rack)

AVVISO: Si prega di assemblare il kit batteria prima di installarlo all'interno dell'UPS. Seleziona corretta procedura del kit batteria riportata di seguito per assemblarlo.

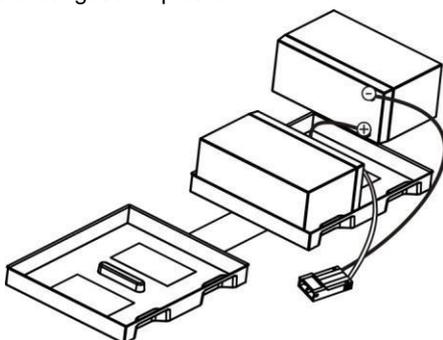
### Kit 2 batterie

Passaggio 1: rimuovere i nastri adesivi.

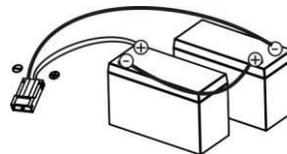
Nastri



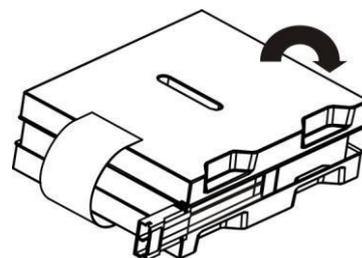
Passaggio 3: posizionare i pacchi batteria assemblati su un lato dei gusci di plastica.



Passaggio 2: collegare tutti i terminali della batteria seguendo la tabella seguente.



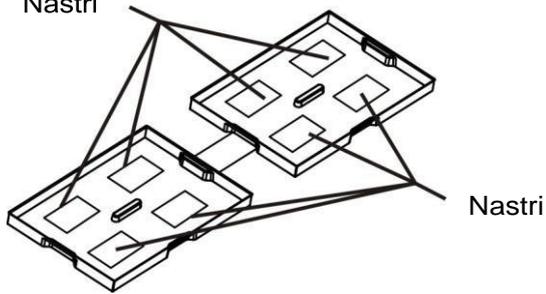
Passaggio 4: coprire l'altro lato del guscio di plastica come nella tabella seguente. Quindi, il kit batteria è ben assemblato.



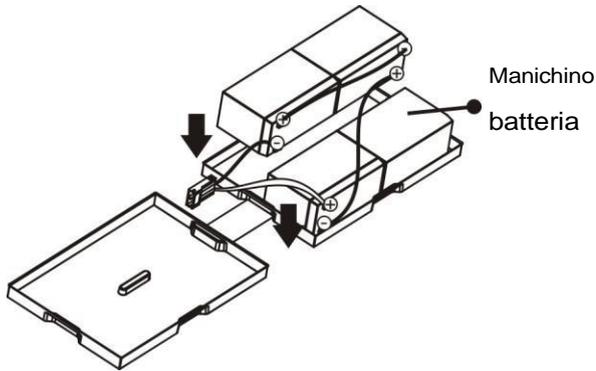
**Kit 3 batterie**

Passaggio 1: rimuovere i nastri adesivi.

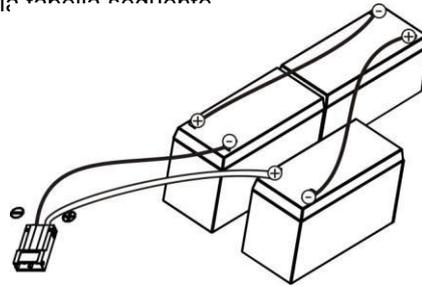
Nastri



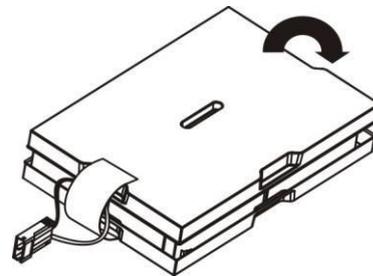
Passaggio 3: posizionare i pacchi batteria assemblati su un lato dei gusci di plastica e inserire un'altra batteria fittizia nello spazio.



Passaggio 2: collegare tutti i terminali della batteria seguendo la tabella seguente.



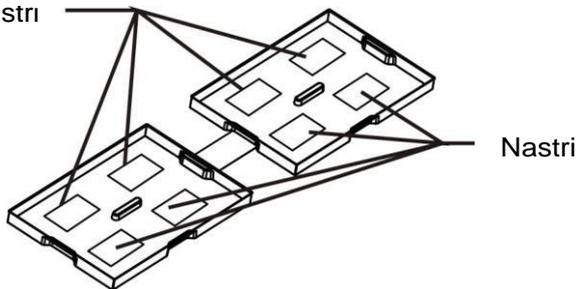
Passaggio 4: coprire l'altro lato del guscio di plastica con la tabella seguente. Quindi, il kit batteria è ben assemblato.



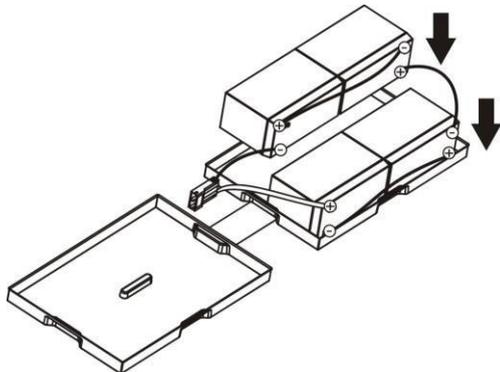
**Kit 4 batterie**

Passaggio 1: rimuovere i nastri adesivi.

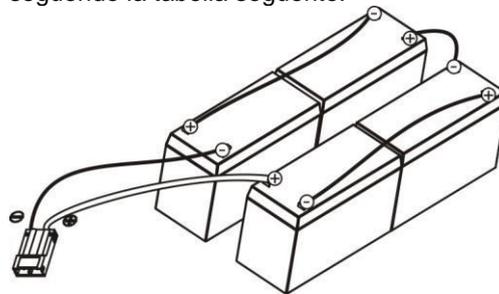
Nastri



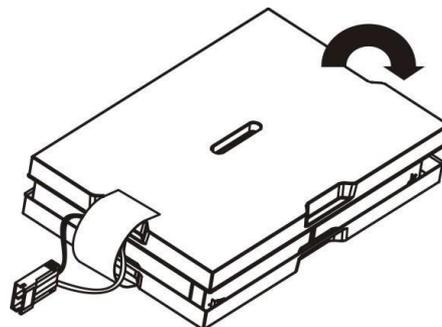
Passaggio 3: posizionare i pacchi batteria assemblati su un lato dei gusci di plastica.



Passaggio 2: collegare tutti i terminali della batteria seguendo la tabella seguente.

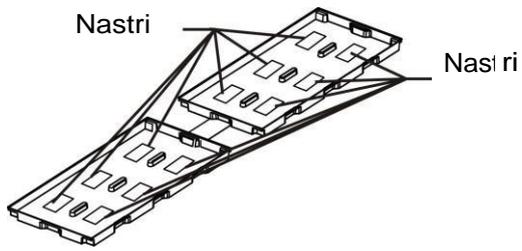


Passaggio 4: coprire l'altro lato del guscio di plastica con la tabella seguente. Quindi, il kit batteria è ben assemblato.

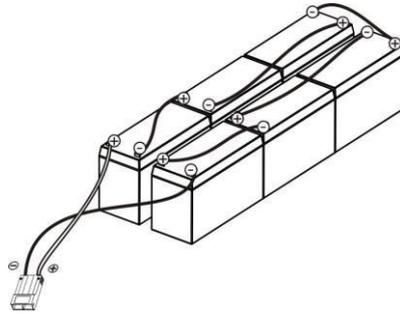


Kit da 6 batterie

Passaggio 1: rimuovere i nastri adesivi.  
batteria

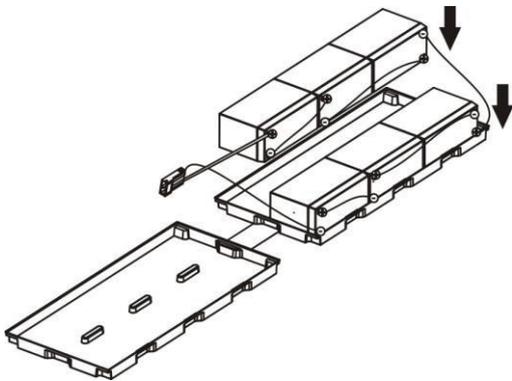


Passaggio 2: collegare tutti i terminali della  
segundo la tabella seguente.

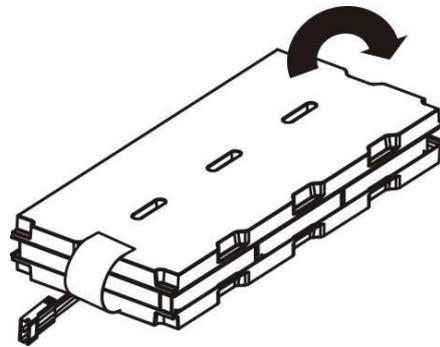


e nella

Passaggio 3: posizionare i pacchi batteria assemblati  
su un lato dei gusci di plastica.



Passaggio 4: coprire l'altro lato del guscio di plastica con  
tabella seguente. Quindi, il kit batteria è ben assemblato

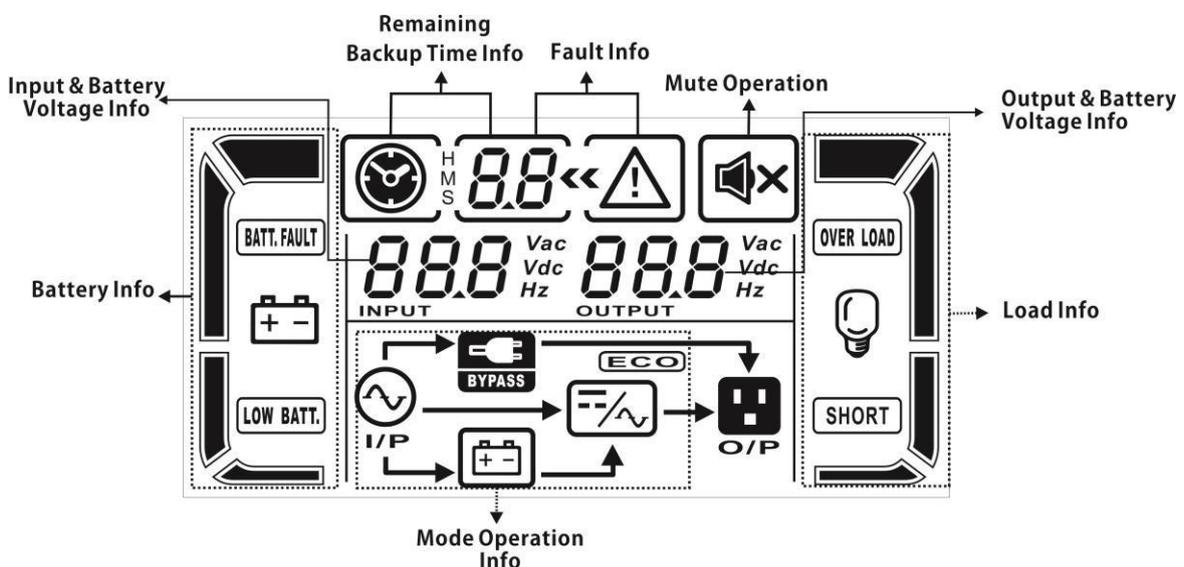


### 3. Operazioni

#### 3-1. Funzionamento tramite pulsante

Pulsante	Funzione
Pulsante ON/Muto	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Accendere l'UPS: tenere premuto il pulsante ON/Mute per almeno 2 secondi per accendere l'UPS.</li> <li>- Disattivare l'allarme: quando l'UPS è in modalità batteria, tenere premuto questo pulsante per almeno 5 secondi per disattivare o attivare il sistema di allarme. Ma non si applica alle situazioni in cui si verificano avvisi o errori.</li> <li>- Tasto Su: premere questo pulsante per visualizzare la selezione precedente nella modalità di impostazione dell'UPS.</li> <li>- Passare alla modalità di autotest dell'UPS: tenere premuto il pulsante ON/Mute per 5 secondi per accedere all'autotest dell'UPS in modalità CA, modalità ECO o modalità convertitore.</li> </ul>
Pulsante OFF/Invio	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Spegnere l'UPS: tenere premuto questo pulsante per almeno 2 secondi per spegnere l'UPS. L'UPS sarà in modalità standby con alimentazione normale o passerà alla modalità Bypass se l'impostazione Bypass viene abilitata premendo questo pulsante.</li> <li>- Tasto Conferma selezione: premere questo pulsante per confermare la selezione nella modalità di impostazione dell'UPS.</li> </ul>
Selezione pulsante	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cambia messaggio LCD: premere questo pulsante per modificare il messaggio LCD per tensione di ingresso, frequenza di ingresso, tensione della batteria, tensione di uscita e frequenza di uscita. Tornerà alla visualizzazione predefinita dopo una pausa di 10 secondi.</li> <li>- Modalità di impostazione: tenere premuto questo pulsante per 5 secondi per accedere alla modalità di impostazione dell'UPS quando l'UPS è in modalità standby o modalità bypass.</li> <li>- Tasto Giù: premere questo pulsante per visualizzare la selezione successiva nella modalità di impostazione dell'UPS.</li> </ul>
ON/Muto + Selezione Pulsante	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Passare alla modalità bypass: quando l'alimentazione principale è normale, premere contemporaneamente i pulsanti ON/Mute e Selezione per 5 secondi. Quindi l'UPS entrerà in modalità bypass. Questa azione sarà inefficace quando la tensione di ingresso è al di fuori dell'intervallo accettabile.</li> </ul>

#### 3-2. Pannello LCD



Schermo	Funzione
<b>Informazioni sul tempo di backup rimanente</b>	
	Indica il tempo di backup rimanente nel grafico a torta.
H M S <b>8.8</b>	Indica il tempo di backup rimanente in numeri. H: ore, M: minuti, S: secondi
<b>Informazioni sui guasti</b>	
	Indica che si è verificato l'avviso e il guasto.
<b>8.8</b>	Indica i codici di avviso e di errore; i codici sono elencati in dettaglio nella sezione 3-5.
<b>Operazione silenziosa</b>	
	Indica che l'allarme dell'UPS è disabilitato.
<b>Informazioni sulla tensione di uscita e della batteria</b>	
<b>8.8.8</b> <sup>Vac</sup> <sup>Vdc</sup> <sup>Hz</sup> OUTPUT	Indica la tensione di uscita, la frequenza o la tensione della batteria. Vac: tensione in uscita, Vdc: tensione batteria, Hz: frequenza
<b>Carica informazioni</b>	
	Indica il livello di carico da 0-25%, 26-50%, 51-75% e 76-100%.
<b>OVER LOAD</b>	Indica sovraccarico.
<b>SHORT</b>	Indica che il carico o l'uscita dell'UPS sono in cortocircuito.
<b>Informazioni sul funzionamento della modalità</b>	
 I/P	Indica che l'UPS è collegato alla rete elettrica.
	Indica che la batteria funziona.
 BYPASS	Indica che il circuito di bypass funziona.
<b>ECO</b>	Indica che la modalità ECO è abilitata.
	Indica che il circuito dell'inverter funziona.
 O/P	Indica che l'output funziona.
<b>Informazioni sulla batteria</b>	
	Indica il livello della batteria da 0-25%, 26-50%, 51-75% e 76-100%.
<b>BATT. FAULT</b>	Indica che la batteria è guasta.
<b>LOW BATT.</b>	Indica il livello basso della batteria e la bassa tensione della batteria.
<b>Informazioni sulla tensione di ingresso e della batteria</b>	
<b>8.8.8</b> <sup>Vac</sup> <sup>Vdc</sup> <sup>Hz</sup> INPUT 12	Indica la tensione o la frequenza di ingresso o la tensione della batteria. Vac: tensione in ingresso, Vdc: tensione batteria, Hz: frequenza in ingresso

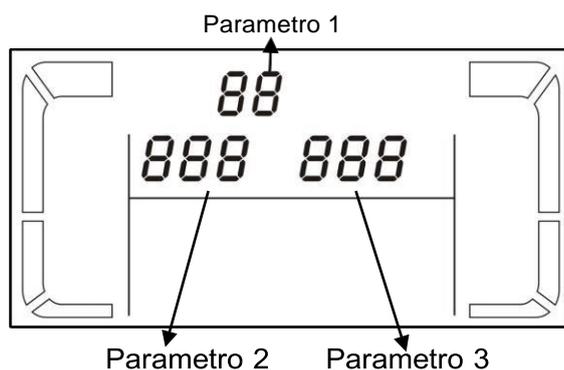
### 3-3. Allarme acustico

Modalità batteria	Suona ogni 4 secondi
Batteria scarica	Suona ogni secondo
Sovraccarico	Suona due volte al secondo
Colpa	Suona continuamente
Modalità bypass	Suona ogni 10 secondi

### 3-4. Indice delle diciture del display LCD

Abbreviazione	Visualizza contenuto	Senso
ENA	<i>ENR</i>	Abilitare
DIS	<i>di S</i>	disattivare
ESC	<i>ESC</i>	Fuga
HLS	<i>HLS</i>	Perdita elevata
LLS	<i>LLS</i>	Bassa perdita
BAT	<i>bAt</i>	Batteria
CF	<i>CF</i>	Convertitore
TP	<i>tP</i>	Temperatura
CH	<i>CH</i>	Caricabatterie
FU	<i>FU</i>	Frequenza bypass instabile
EE	<i>EE</i>	Errore EEPROM

### 3-5. Impostazione dell'UPS



Sono disponibili tre parametri per configurare l'UPS.

Parametro 1: è per le alternative al programma. Fare riferimento alla tabella seguente. Il parametro 2 e il parametro 3 sono le opzioni o i valori di impostazione per ciascun programma.

#### -01: impostazione della tensione di uscita

Interfaccia	Collocamento
-------------	--------------

	<p>Parametro 3: tensione di uscita</p> <p>Per i modelli da 200/208/220/230/240 VCA è possibile scegliere la seguente tensione di uscita:</p> <p>200:presenta una tensione di uscita di 200Vac 208:presenta una tensione di uscita di 208Vac 220:presenta una tensione di uscita di 220Vac 230:presenta una tensione di uscita di 230 Vca (impostazione predefinita) 240:presenta una tensione di uscita di 240Vac</p>
---	---

-02: Abilita/disabilita convertitore di frequenza

<p><b>Interfaccia</b></p>	<p><b>Collocamento</b></p>
---------------------------	----------------------------

	<p>Parametro 2 e 3:Abilita o disabilita la modalità convertitore. Puoi scegliere le seguenti due opzioni:  CFENA:abilitazione modalità convertitore  CF DIS:disabilitazione modalità convertitore (impostazione predefinita)</p>
--	--

- 03: Impostazione della frequenza di uscita

Interfaccia	Collocamento
	<p>Parametro 2 e 3: impostazione della frequenza di uscita. È possibile impostare la frequenza iniziale in modalità batteria:  BAT50:presenta che la frequenza di uscita è 50Hz  BAT60: presenta che la frequenza di uscita è 60 Hz. Se la modalità convertitore è abilitata, è possibile scegliere la seguente frequenza di uscita:  CF50:presenta che la frequenza di uscita è 50Hz  CF60:presenta che la frequenza di uscita è 60Hz</p>

- 04: ECO abilita/disabilita

Interfaccia	Collocamento
	<p>Parametro 3:Abilita o disabilita la funzione ECO. Puoi scegliere le seguenti due opzioni:  ENA:Abilitazione modalità ECO  DIS:Disattivazione modalità ECO  (impostazione predefinita)</p>

- 05: Impostazione del range di tensione ECO

Interfaccia	Collocamento
	<p>Parametro 2 e 3:Impostare il punto di alta tensione e il punto di bassa tensione accettabili per la modalità ECO premendo il tasto Giù o il tasto Su.  ALTA:Tensione ad alta perdita in modalità ECO nel parametro 2. Per i modelli 200/208/220/230/240 VCA, l'intervallo di impostazione nel parametro 3 va da +7 V a +24 V della tensione nominale. (Predefinito: +12 V)  LLS:Tensione a bassa perdita in modalità ECO nel parametro 2. Per i modelli 200/208/220/230/240 VCA, l'intervallo di impostazione nel parametro 3 va da -7 V a -24 V della tensione nominale. (Predefinito: -12 V)</p>

- 06: Abilita/disabilita bypass quando l'UPS è spento

Interfaccia	Collocamento
	<p>Parametro 3:Abilita o disabilita la funzione Bypass. Puoi scegliere le seguenti due opzioni:            ENA:Abilitazione bypass            DIS:Disattiva bypass (impostazione predefinita)</p>

- 07: Impostazione intervallo tensione bypass

Interfaccia	Collocamento
	<p>Parametro 2 e 3:Impostare il punto accettabile di alta tensione e il punto accettabile di bassa tensione per la modalità Bypass premendo il tasto Giù o Su.            ALTA:Punto di bypass ad alta tensione Per i modelli da 200/208/220/230/240 V CA: 230-264:impostando il punto di alta tensione nel parametro 3 da 230Vac a 264Vac. (Predefinito: 264 Vca)            LLS:Bypassare il punto di bassa tensione            Per i modelli da 200/208/220/230/240 VCA: 170-220: impostando il punto di bassa tensione nel parametro 3 da 170Vac a 220Vac. (Predefinito: 170 Vca)</p>

- 8: Impostazione limitazione autonomia

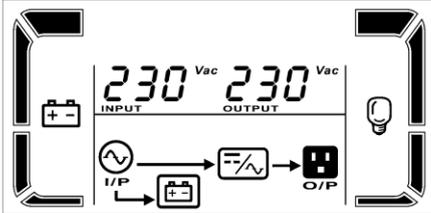
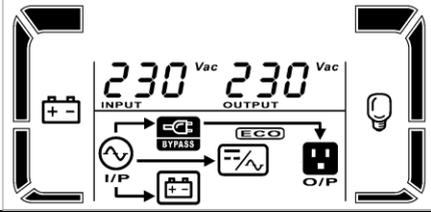
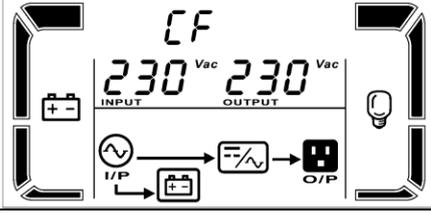
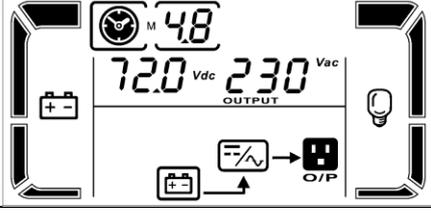
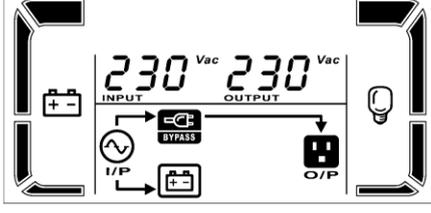
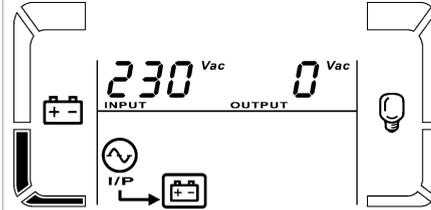
Interfaccia	Collocamento
	<p>Parametro 3:Imposta il tempo di backup in modalità batteria per le prese generali.            0-999:impostazione del tempo di backup in minuti da 0 a 999 per le prese generali in modalità batteria.            0:Quando si imposta su "0", il tempo di backup sarà di soli 10 secondi.            999:Quando si imposta come "999", l'impostazione del tempo di backup sarà disabilitata. (Predefinito)</p>

- 9: AH totali della batteria

Interfaccia	Collocamento
	<p>Parametro 3:Impostare il valore AH totale della batteria dell'UPS. (unità: AH)            7-999: impostazione della capacità totale della batteria da 7 a 999.            Impostare questa cifra se è collegata la batteria esterna.             Se l'UPS è un modello standard, l'impostazione predefinita è 9AH. Se l'UPS è un modello a lunga autonomia, l'impostazione predefinita è 65AH.</p>

- 00: uscita dall'impostazione

3-6. Descrizione della modalità operativa

Modalità operativa	Descrizione	display LCD
Modalità online	Quando la tensione di ingresso rientra nell'intervallo accettabile, l'UPS fornirà alimentazione CA pura e stabile in uscita. L'UPS caricherà la batteria anche in modalità online.	
Modalità ecologica	Modalità di risparmio energetico: Quando la tensione in ingresso rientra nell'intervallo di regolazione della tensione, l'UPS bypasserà la tensione in uscita per il risparmio energetico.	
Frequenza Modalità convertitore	Quando la frequenza di ingresso è compresa tra 40 Hz e 70 Hz, l'UPS può essere impostato su una frequenza di uscita costante, 50 Hz o 60 Hz. L'UPS caricherà comunque la batteria in questa modalità.	
Modalità batteria	Quando la tensione di ingresso è oltre l'intervallo accettabile o si verifica un'interruzione di corrente e l'allarme suona ogni 4 secondi, l'UPS fornirà l'alimentazione di backup dalla batteria.	
Modalità bypass	Quando la tensione di ingresso rientra nell'intervallo accettabile ma l'UPS è in sovraccarico, l'UPS entrerà in modalità bypass oppure la modalità bypass può essere impostata dal pannello frontale. L'allarme suona ogni 10 secondi.	
Modalità standby	L'UPS è spento e non ha alimentazione in uscita, ma è ancora in grado di caricare le batterie.	

3-7. Codice di riferimento dei guasti

Evento di guasto	Codice guasto	Icona	Evento di guasto	Codice guasto	Icona
L'avvio del bus non è riuscito	01	X	Uscita inverter in corto	14	
Autobus finito	02	X	Voltaggio della batteria troppo alto	27	
Autobus sotto	03	X	Voltaggio della batteria troppo basso	28	
Squilibrio dell'autobus	04	X	Sovratemperatura	41	X
Guasto all'avvio graduale dell'inverter	11	X	Sovraccarico	43	
Tensione dell'inverter alta	12	X	Guasto al caricabatterie	45	X
Tensione dell'inverter bassa	13	X			

3-8. Indicatore di avviso

Avvertimento	Icona (lampeggiante)	Allarme
Batteria scarica		Suona ogni secondo
Sovraccarico		Suona due volte al secondo
La batteria non è collegata		Suona ogni secondo
Sovraccarico		Suona ogni secondo
Sovratemperatura		Suona ogni secondo
Guasto al caricabatterie		Suona ogni secondo
Guasto alla batteria		Suona ogni secondo
Fuori range di tensione di bypass		Suona ogni secondo
Frequenza bypass instabile		Suona ogni secondo
Errore EEPROM		Suona ogni secondo

#### 4. Risoluzione dei problemi

Se il sistema UPS non funziona correttamente, risolvere il problema utilizzando la tabella seguente.

Sintomo	Causa possibile	Rimedio
Nessuna indicazione e allarme anche se la rete è normale.	L'alimentazione CA in ingresso non è collegata correttamente.	Controllare se il cavo di alimentazione in ingresso è saldamente collegato alla rete elettrica.
	L'ingresso CA è collegato all'uscita dell'UPS.	Collegare correttamente il cavo di alimentazione in ingresso CA all'ingresso CA.
L'icona  E  lampeggiante. Il display LCD e l'allarme suonano ogni secondo.	La batteria esterna o interna non è correttamente collegata.	Controllare se tutte le batterie sono collegate correttamente.
Il codice di errore viene visualizzato come 27 e il icona  si illumina sul display LCD il display e l'allarme suonano continuamente.	La tensione della batteria è troppo alta o il caricabatterie è difettoso.	Contatta il tuo rivenditore.
Il codice di errore viene visualizzato come 28 e il icona  si illumina sul display LCD il display e l'allarme suonano continuamente.	La tensione della batteria è troppo bassa o il caricabatterie è difettoso.	Contatta il tuo rivenditore.
L'icona  E  è lampeggiante sul display LCD e l'allarme suona due volte al secondo.	L'UPS è sovraccarico	Rimuovere i carichi in eccesso dall'uscita dell'UPS.
	L'UPS è sovraccarico. I dispositivi collegati all'UPS vengono alimentati direttamente dalla rete elettrica tramite il Bypass.	Rimuovere i carichi in eccesso dall'uscita dell'UPS.
	Dopo sovraccarichi ripetuti, l'UPS si blocca in modalità Bypass. Collegato i dispositivi sono alimentati direttamente dalla rete elettrica.	Rimuovere prima i carichi in eccesso dall'uscita dell'UPS. Quindi spegnere l'UPS e riavviarlo.
Il codice di errore viene visualizzato come 43 e The icona  si illumina sul display LCD il display e l'allarme suonano continuamente.	L'UPS si è spento automaticamente a causa del sovraccarico in uscita dall'UPS.	Rimuovere i carichi in eccesso dall'uscita dell'UPS e riavviarlo.
Il codice di errore viene visualizzato come 14 e il icona  si illumina sul display LCD il display e l'allarme suonano continuamente.	L'UPS si è spento automaticamente perché si verifica un cortocircuito sull'uscita dell'UPS.	Controllare il cablaggio di uscita e se i dispositivi collegati sono in stato di cortocircuito.

Il codice di errore viene visualizzato come 01, 02, 03, 04, 11, 12, 13, 41 e 45 sul display LCD e l'allarme suona continuamente.	Si è verificato un guasto interno dell'UPS. Ci sono due possibili risultati: 1. Il carico è ancora alimentato, ma direttamente dall'alimentazione CA tramite bypass. 2. Il carico non è più alimentato.	Contatta il tuo rivenditore
Sintomo	Causa possibile	Rimedio
Il tempo di backup della batteria è inferiore al valore nominale	Le batterie non sono completamente cariche	Caricare le batterie per almeno 5 ore e poi verificarne la capacità. Se il problema persiste, consultare il rivenditore.
	Difetto delle batterie	Rivolgersi al rivenditore per sostituire la batteria.

## 5. Conservazione e manutenzione

### Operazione

Il sistema UPS non contiene parti riparabili dall'utente. Se la durata utile delle batterie (3-5 anni a una temperatura ambiente di 25°C) è stata superata, le batterie devono essere sostituite. In questo caso, contattare il proprio rivenditore.



Assicurati di consegnare la batteria esaurita a un centro di riciclaggio o di spedirla al tuo rivenditore utilizzando il materiale di imballaggio della batteria sostitutiva.

### Magazzinaggio

Prima di riporlo, caricare l'UPS per 5 ore. Conservare l'UPS coperto e in posizione verticale in un luogo fresco e asciutto. Durante lo stoccaggio ricaricare la batteria secondo la seguente tabella:

Temperatura di conservazione	Frequenza di ricarica	Durata della ricarica
-25°C - 40°C	Ogni 3 mesi	1-2 ore
40°C - 45°C	Ogni 2 mesi	1-2 ore

## 6. Specifiche

UPS a torre

MODELLO		1K	2K	3K
CAPACITÀ*		1000 VA / 1000 W	2000 VA / 2000 W	3000 VA / 3000 W
INGRESSO				
Voltaggio Allineare	Trasferimento di linea bassa	160 VCA/140 VCA/120 VCA/110 VCA± 5% (Temp. ambiente<350C) (in base alla percentuale di carico 100% - 80 % / 80 % - 70 % / 70 - 60 % / 60 % - 0)		
	Rimonta di linea bassa	175 V CA/155 V CA/135 V CA/125 V CA ± 5 % (Temp. ambiente<350C) (in base alla percentuale di carico 100% - 80 % / 80 % - 70 % / 70 - 60 % / 60 % - 0)		
	Trasferimento di linea alta	300 VCA ± 5%		
	Ritorno ad alta quota	290 VCA ± 5%		
Intervallo di frequenze		40 Hz ~ 70 Hz		
Fase		Monofase con terra		
Fattore di potenza		≥0,99 @ tensione nominale (tensione di ingresso)		
PRODUZIONE				
Tensione di uscita		200/208/220/230/240 VCA		
Regolazione della tensione CA		± 1% (modalità batteria)		
Intervallo di frequenze		47 ~ 53 Hz o 57 ~ 63 Hz (gamma sincronizzata)		
Gamma di frequenza (modalità batteria)		50 Hz ± 0,25 Hz o 60 Hz ± 0,3 Hz		
Sovraccarico		Temp. ambiente<350C 105%~110%: l'UPS si spegne dopo 10 minuti in modalità batteria o viene trasferito in bypass quando l'utilità è normale 110%~130%: l'UPS si spegne dopo 1 minuto in modalità batteria o viene trasferito in bypass quando l'utilità è normale > 130%: L'UPS si spegne dopo 3 secondi in modalità batteria o passa al bypass quando l'utilità è normale		
Rapporto di cresta attuale		3:1		
Distorsione armonica		≤3% THD (carico lineare);≤6% THD (carico non lineare)		
Trasferimento Tempo	Modalità CA a Batt. Modalità	Zero		
	Dall'inverter al bypass	4 ms (tipico)		
Forma d'onda (modalità batteria)		Onda sinusoidale pura		
EFFICIENZA				
Modalità CA		89%	90%	91%
Modalità batteria		86%	88%	90%
BATTERIA				
Standard Modello	Tipo di batteria	12 V/9 AH		12 V/9 AH
	Numeri	2	3	4
	Tempo di ricarica	Ripristino in 4 ore al 90% della capacità (tipico)		
	Corrente di carica	1,0 A (massimo)		
Lunga corsa Modello*	Tensione di carica	27,4 V CC ± 1%	41,0 V CC ± 1%	54,7 VCC ± 1%
	Numeri della batteria	2	3	4
Lunga corsa Modello*	Corrente di carica	1,0 A/2,0 A/4,0 A/6,0 A		
	Tensione di carica	27,4 V CC ± 1%	41,0 V CC ± 1%	54,7 VCC ±1%
				82,1 V CC ±1%
Standard Modello	Dimensione, DXWXH	282X145X 220 (mm)	397X145X 220 (mm)	397X145X220 (mm)
	Peso netto (kg)	9.8	11.4	17
Lunga corsa Modello*	Dimensione, DXWXH	282x145x220 (mm)		397x145x220(millimet ro)
	Peso netto (kg)	4.1	4.4	6.8
AMBIENTE				
Operazione Umidità		20-90% UR a 0-40°C (senza condensa)		
Livello di rumore		Meno di 50 dBA a 1 metro		
GESTIONE				
RS-232 intelligente o USB		Supporta Windows® 2000/2003/XP/Vista/2008/7/8, Linux, Unix e MAC		

SNMP opzionale	Gestione energetica dal gestore SNMP e dal browser web
----------------	--

\*Il modello a lunga durata è disponibile solo nei sistemi 200/208/220/230/240 VCA.

\*\* Declassare la capacità all'80% della capacità in modalità convertitore di frequenza o quando la tensione di uscita è regolata su 200/208 VCA.

\*\*\* Le specifiche del prodotto sono soggette a modifiche senza ulteriore preavviso.

## UPS a scaffale

MODELLO		1KR	2KR	3KR				
CAPACITÀ*		1000 VA / 1000 W	2000 VA / 2000 W	3000 VA / 3000 W				
INGRESSO								
Vollaggio Allineare	Trasferimento di linea bassa	160 VCA/140 VCA/120 VCA/110 VCA ± 5% (Temp. ambiente < 350C) (in base alla percentuale di carico 100% - 80% / 80% - 70% / 70 - 60% / 60% - 0)						
	Rimonta di linea bassa	175 V CA/155 V CA/135 V CA/125 V CA ± 5% (Temp. ambiente < 350C) (in base alla percentuale di carico 100% - 80% / 80% - 70% / 70 - 60% / 60% - 0)						
	Trasferimento di linea alta	300 VCA ± 5%						
	Ritorno ad alta quota	290 VCA ± 5%						
Intervallo di frequenze		40 Hz ~ 70 Hz						
Fase		Monofase con terra						
Fattore di potenza		≥ 0,99 @ tensione nominale (tensione di ingresso)						
PRODUZIONE								
Tensione di uscita		200/208/220/230/240 VCA						
Regolazione della tensione CA		± 1% (modalità batteria)						
Intervallo di frequenze		47 ~ 53 Hz o 57 ~ 63 Hz (gamma sincronizzata)						
Gamma di frequenza (modalità batteria)		50 Hz ± 0,25 Hz o 60 Hz ± 0,3 Hz						
Sovraccarico		Temp. ambiente < 350C 105%~110%: l'UPS si spegne dopo 10 minuti in modalità batteria o viene trasferito in bypass quando l'utilità è normale 110%~130%: l'UPS si spegne dopo 1 minuto in modalità batteria o viene trasferito in bypass quando l'utilità è normale > 130%: L'UPS si spegne dopo 3 secondi in modalità batteria o passa al bypass quando l'utilità è normale						
Rapporto di cresta attuale		3:1						
Distorsione armonica		≤ 3% THD (carico lineare); ≤ 6% THD (carico non lineare)						
Trasferimento Tempo	Modalità CA a Batt. Modalità Dall'inverter al bypass	Zero 4 ms (tipico)						
	Forma d'onda (modalità batteria)	Onda sinusoidale pura						
EFFICIENZA								
Modalità CA		89%	90%	91%				
Modalità batteria		86%	88%	90%				
BATTERIA								
Standard Modello	Tipo di batteria	12 V/9 AH	12 V/9 AH	12 V/9 AH				
	Numeri	2	4	6				
	Tempo di ricarica	Ripristino in 4 ore al 90% della capacità (tipico)						
	Corrente di carica	1,0 A (massimo)						
Lunga corsa Modello	Tensione di carica	27,4 VCC ± 1%	54,7 VCC ± 1%	82,1 VCC ± 1%				
	Numeri della batteria	2	3	4	6	8	6	8
	Corrente di carica	1,0 A/2,0 A/4,0 A/6,0 A						
	Tensione di carica	27,4 V CC ± 1%	41,0 V CC ± 1%	54,7 VCC ± 1%	82,1 V CC ± 1%	109,4 V CC ± 1%	82,1 V CC ± 1%	109,4 V CC ± 1%
FISICO								
Standard Modello	Dimensione, DXWXH	310x438x88 (mm)		410x438x88 (mm)	630x438x88 (mm)			
	Peso netto (kg)	12		19	29.3			
Lunga corsa Modello	Dimensione, DXWXH	310x438x88 (mm)		410x438x88 (mm)	410x438x88 (mm)			
	Peso netto (kg)	9		12	14.2			
AMBIENTE								
Operazione Umidità		20-90% UR a 0-40°C (senza condensa)						
Livello di rumore		Meno di 50 dBA a 1 metro						
GESTIONE								
RS-232 intelligente o USB		Supporta Windows® 2000/2003/XP/Vista/2008/7/8, Linux, Unix e MAC						
SNMP opzionale		Gestione energetica dal gestore SNMP e dal browser web						

\* Declassare la capacità all'80% della capacità in modalità convertitore di frequenza o quando la tensione di uscita è regolata su 200/208 VCA. Le specifiche del prodotto sono soggette a modifiche senza ulteriore preavviso.